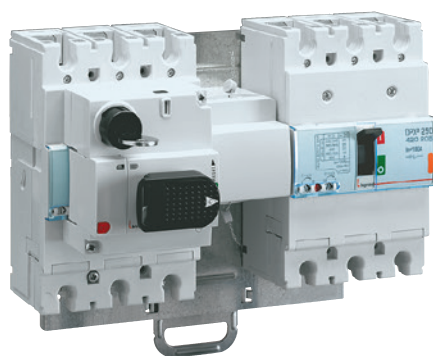


DPX³ 160 and 250 common auxiliaries and accessories



4 210 58



4 210 00



4 210 10



4 210 11



4 210 16



4 210 22

Pack	Cat.Nos	Supply inverter type
1	4 210 58	Plate for mounting and interlocking of 2 DPX ³ For 2 DPX ³ 160 or 2 DPX ³ 250 or 1 DPX ³ 160 and 1 DPX ³ 250
1	4 210 59	For fixed version For plug-in and draw-out version
Rotary handles		
Direct on DPX		
1	4 210 00	Standard handle for thermal magnetic DPX ³ without earth leakage module
1	4 210 01	Standard handle for electronic DPX ³ and/or with earth leakage module
1	4 210 02	Handle for emergency use for thermal magnetic DPX ³ without earth leakage module
1	4 210 03	Handle for emergency use for electronic DPX ³ and/ or with earth leakage module
Vari-depth handles		
For all version of DPX ³		
1	4 210 04	Standard handle
1	4 210 05	Handle for emergency use
Locking accessories		
1	4 210 06	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for direct handle
1	4 210 07	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for direct handle
1	4 210 08	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for vari-depth handle
1	4 210 09	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for vari-depth handle
Motor-driven handles		
Motor operators 24 to 230 V~/=		
1	4 210 60	Side motor operator
1	4 210 61	Front motor operator
Locking accessories		
1	4 210 62	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for front motor operator
1	4 210 63	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for front motor operator
1	4 210 64	Padlock for front motor operator
1	4 210 65	Key barrel and flat key N° ABA90GEL6149 for side motor operator
1	4 210 66	Key barrel and star key N° HBA90GPS6149 for side motor operator
1	4 210 67	Padlock for side motor operator

Pack	Cat.Nos	Auxiliaries
Auxiliary contacts		
1	4 210 10	1 N/C + 1 N/O auxiliary contact for rotary handles
1	4 210 11	Auxiliary contact or fault signalling contact
1	4 210 48	Signalling contact plugged-in / drawn-out (for DPX ³ plug-in version)
Shunt releases		
1	4 210 12	12 V~/=
1	4 210 13	24 V~/=
1	4 210 14	48 V~/=
1	4 210 15	110-130 V~
1	4 210 16	200-277 V~
1	4 210 17	380-480 V~
Undervoltage releases		
1	4 210 18	12 V~/=
1	4 210 19	24 V~/=
1	4 210 20	48 V~/=
1	4 210 21	110-130 V~/=
1	4 210 22	200-240 V~
1	4 210 23	277 V~
1	4 210 24	380-415 V~
1	4 210 25	440-480 V~
Locking accessory		
1	4 210 49	Padlock for locking in "open" position

DPX³ 630 and 1600

common auxiliaries



4 222 42



4 222 48

Pack	Cat.Nos	Auxiliary contact or fault signal
1	4 210 11	For signalling the state of the contacts or opening of the MCCB on a fault For DPX ³ /DPX ³ -I Changeover switch 3 A - 240 V~
Shunt releases		
Allow remote tripping of a DPX ³ or DPX ³ -I 630 and DPX ³ 1600 Shunt inrush power 300 VA		
1	4 222 39	Coil voltage 24 V~ / =
1	4 222 40	Coil voltage 48 V~ / =
1	4 222 41	Coil voltage 110 V~ / =
1	4 222 42	Coil voltage 230 V~ / =
1	4 222 43	Coil voltage 400 V~ / =
Undervoltage releases		
Allow remote tripping of a DPX ³ or DPX ³ -I 630 and 1600 Consumption: 5 VA		
1	4 222 44	Coil voltage 24 V=
1	4 222 45	Coil voltage 24 V~
1	4 222 46	Coil voltage 48 V=
1	4 222 47	Coil voltage 110 - 125 V~
1	4 222 48	Coil voltage 220 - 240 V~
1	4 222 49	Coil voltage 380 - 415 V~
Time-lag (800 ms) undervoltage release		
Allow remote tripping of a DPX ³ /DPX ³ -I 630 or 1600 Prevents false tripping in the event of power supply microbreaks		
Time-lag modules		
		Number of modules
1	0 261 90	230 V~ 3
1	0 261 91	400 V~ 3
Release		
To be equipped with a time-lag module Cat.Nos 0 261 90/91		
1	4 226 23	For DPX ³ /DPX ³ -I 630 and 1600

Automation control units for supply invertors **p. 157**



Power supervision system **p. 97**

DPX³ 160, 250, 630 and 1600

power supervision system



0 261 78



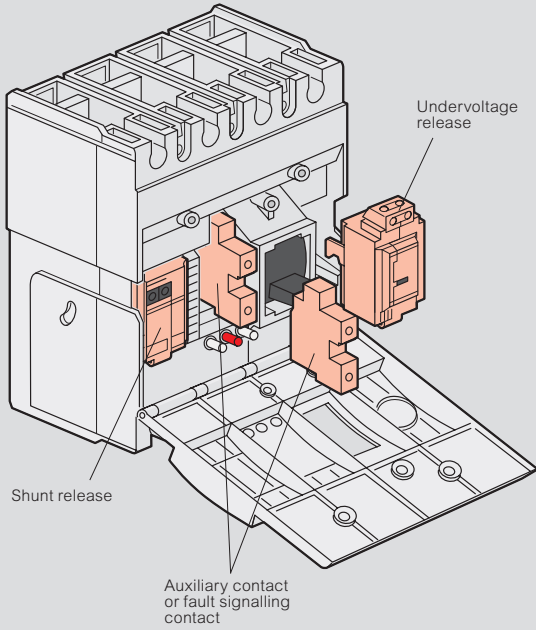
0 261 56

Pack	Cat.Nos	Auxiliary power supply for DPX ³
1	4 210 83	For supplying DPX ³ electronic units when the circuit breaker is open or when the current passing through it is insufficient Input voltage 24 V~ / = 2 modules Output 250 mA: can supply several circuit breakers Consumption: - Thermal-magnetic DPX ³ with residual current protection: 42 mA - Electronic DPX ³ : 30 mA - Electronic DPX ³ with measurement: 54 mA - Electronic DPX ³ with residual current protection: 54 mA - Electronic DPX ³ with residual current protection and measurement: 54 mA
RS485 Modbus communication interface		
DPX³ electronic interface		
1	4 210 75	For connecting electronic DPX ³ (except DPX ³ 630 and 1600 S1 electronic releases) to an RS485 Modbus communication network All the information managed by the circuit breaker's electronic card will be shared on the Modbus network Dimension: 2 modules Power supply: 24 V~ / = RS 485 link (2-wire) Address, speed and coding can be modified with configurator kit
Modular power supply		
	0 035 67	230 V~ - 27 V= - 0.6 A 2 modules
Remote communication and supervision		
Energy management multi-support web servers		
Allow remote configuration, test, control and visualization, via a web browser on PCs, smartphones, web viewers, tablet computers, of data collected from: protection devices (DX ³ add-on modules with integrated measurement control unit, DPX ³ and DMX ³), EMDX ³ electricity meters and multi-function measuring units and CX ³ energy management system		
1	0 261 78	For 32 Modbus addresses or 32 pulse modules
1	0 261 79	For 255 Modbus addresses or 32 pulse modules
Legrand Software dedicated to measurement		
For displaying the values collected from electricity meters or multi-function measuring units on a PC connected to the network		
1	0 261 88	For 32 metering devices (supplied on CD)
1	0 261 89	For 255 metering devices (supplied on CD)
Door mounting touch screen		
1	0 261 56	Optional touch screen allowing to: - visualize information coming from DX ³ , DPX ³ and DMX ³ protection devices and EMDX ³ multi-function measuring units and - control protection devices equipped with the universal control module Cat.No 4 149 32 (p. 92) Can manage up to 9 devices Power supply: 18-30 V = IP connection For mounting on door or solid faceplate Door cut: 92 x 92 mm

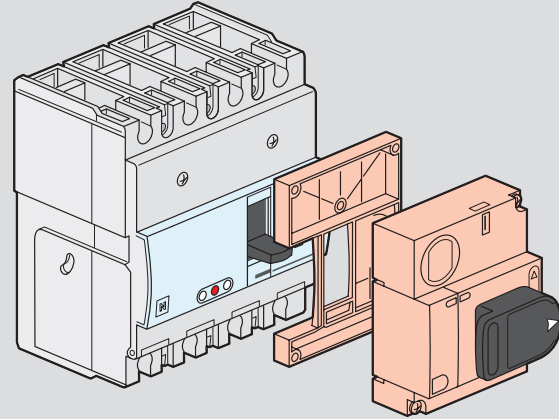
DPX³ 160/250

installation principle

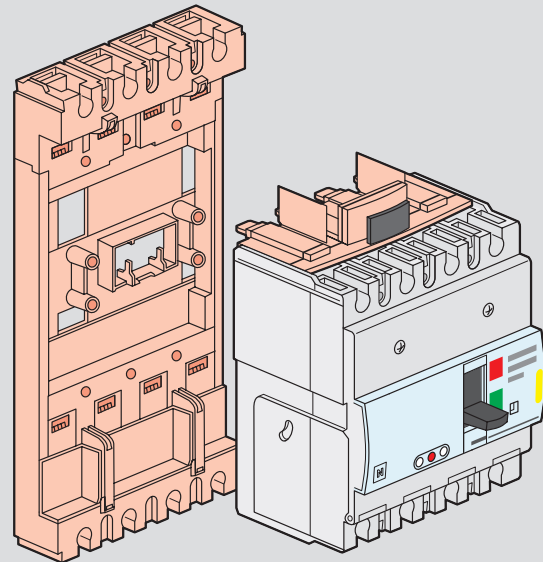
Auxiliaries mounting



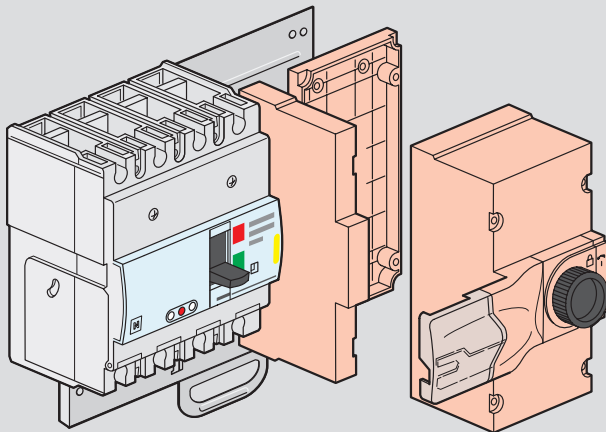
Direct rotary handle



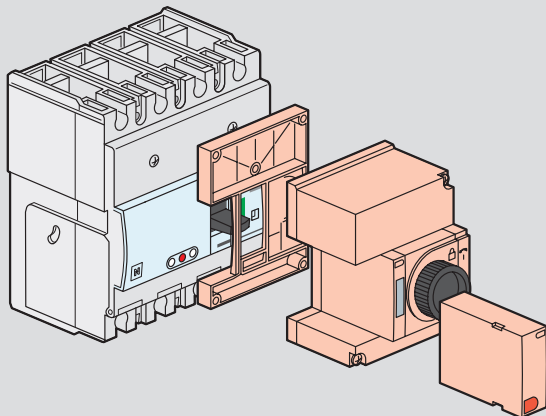
Plug-in version



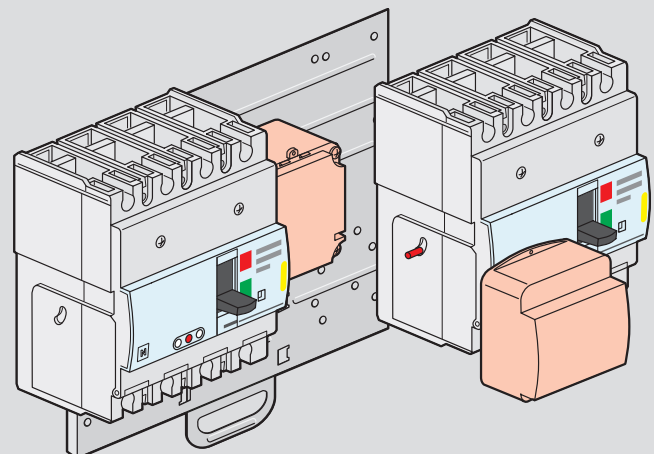
Side mounting motor-driven handle



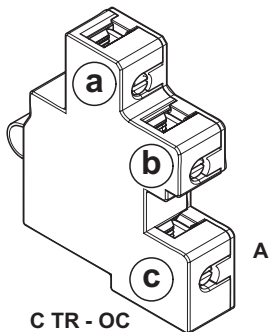
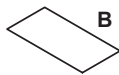
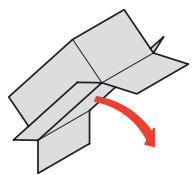
Front mounting motor-driven handle



Supply inverter type

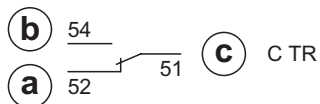


A	1
B	1



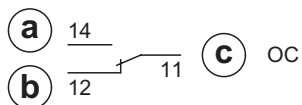
CTR - OC

CTR Contact d'alarme
Alarm contact
 Foutmeldcontact
 Contacto de alarma
 Contatto di allarme
 Contacto de alarme
 Сигнальный контакт
 Styki alarmowe
 Alarm kontakçı
 报警触头



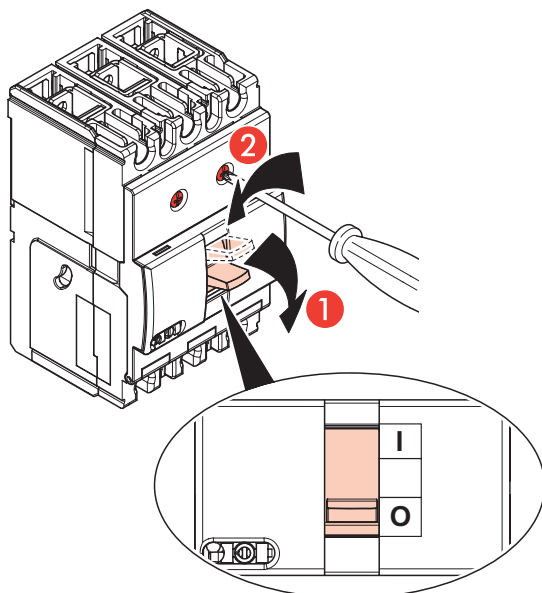
CTR

OC Contact auxiliaire
Auxiliary contact
 Hulpcontact
 Contacto auxiliar
 Contatto ausiliario
 Contacto auxiliar
 Вспомогательный контакт
 Styki sygnalizacyjne
 yardımcı kontak
 辅助触头



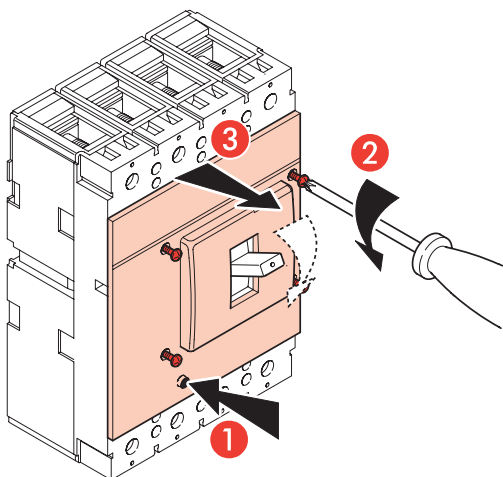
OC

DPX[®] 160
 DPX[®] 250

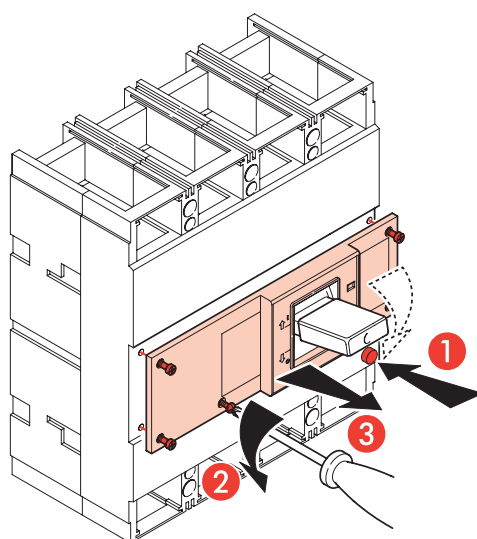


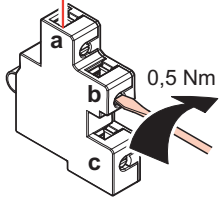
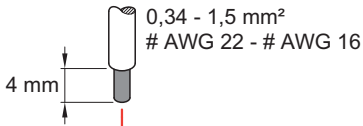
①

DPX[®] 630



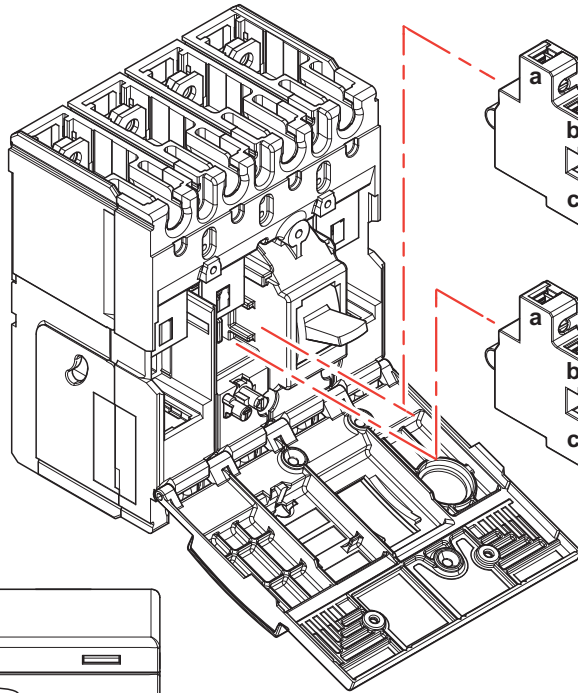
DPX[®] 1600
 DPX[®] I 1600



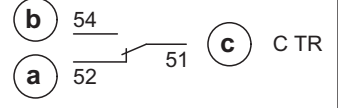


0,5 x 3 mm

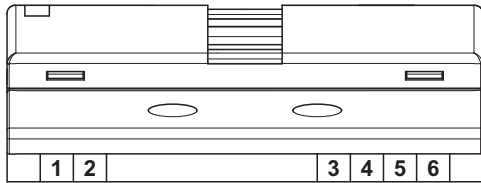
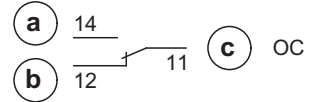
DPX ³ 160A - DPX ³ 250A			
	3P	4P	4P +IΔ
OC	1	1	1
CTR	1	1	1



4 210 11



4 210 11



	1	2
0,35 mm ²	x 2	
0,5 mm ²	x 2	
1 mm ²		x 2
1,5 mm ²		x 2

	3	4	5	6
				x 6
			x 5	
			x 5	
		x 6		

Section de câble maximum 1,5 mm² en sortie face avant

Front cable max 1,5 mm² section

Maximaler Frontalausgangsbereich 1,5 mm²

Salida frontal sección max 1,5 mm²

Uscita frontale sezione max 1,5 mm²

Saída frontal secção máx 1,5 mm²

Фронтальный ввод кабеля сечением до 1,5 mm²

Wyjście frontowe dla przewodów o przekrojach maks. 1,5 mm²

önden kablo çıkışı azami kesit 1,5 mm²

前电缆端子 最大1.5mm²

Prédécoupe pour le passage des câbles (en fonction de la quantité d'accessoire utilisée)

Pre fracture used for wiring (according to the used auxiliaries)

Pre-breaking wordt gebruikt voor kabels (afhankelijk van de gebruikte accessoires)

Entrada desfondable para el paso de cables (en función de los accesorios utilizados)

Prerottura utilizzata per passaggio cavi (in funzione degli accessori utilizzati)

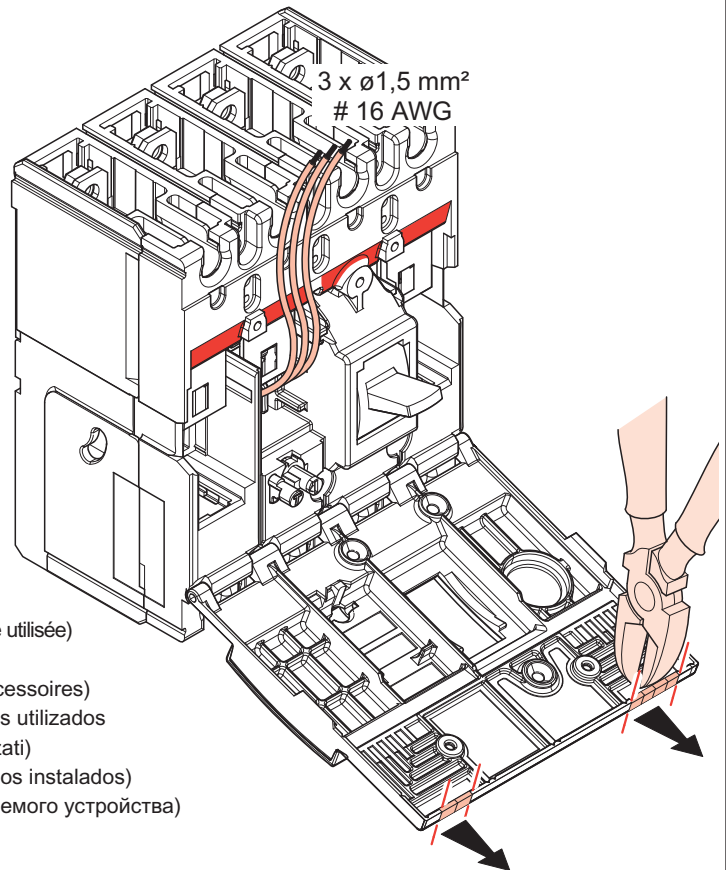
Pré-cortes utilizados para passagem dos cabos (em função dos acessórios instalados)

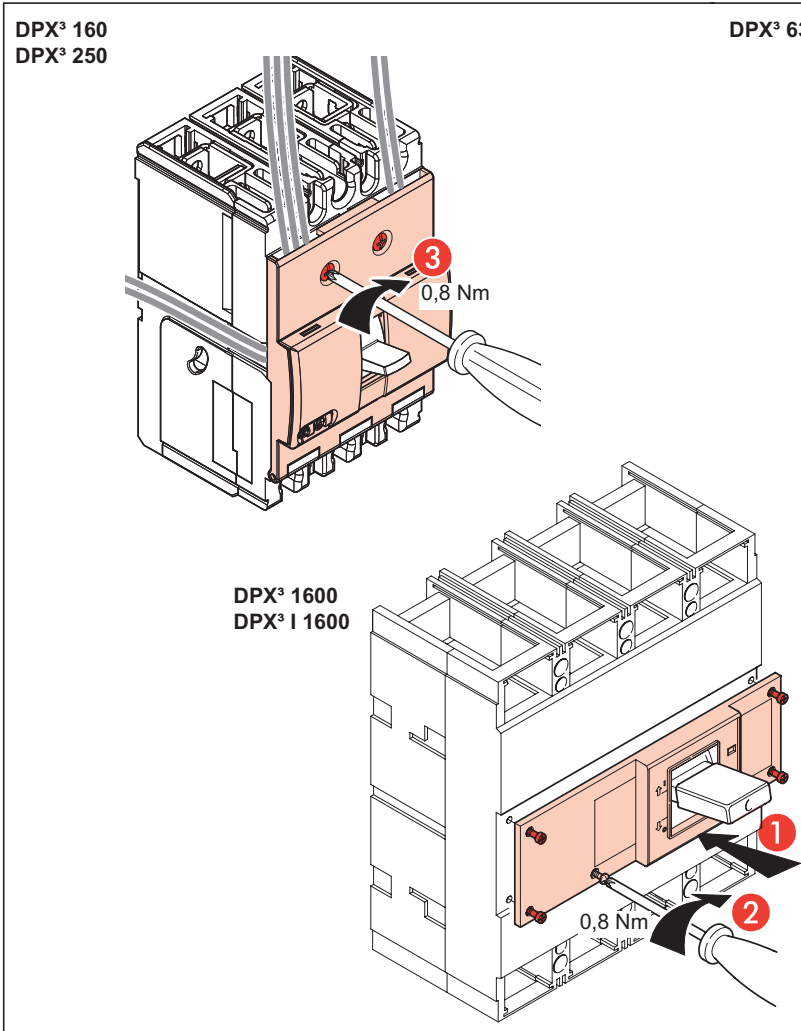
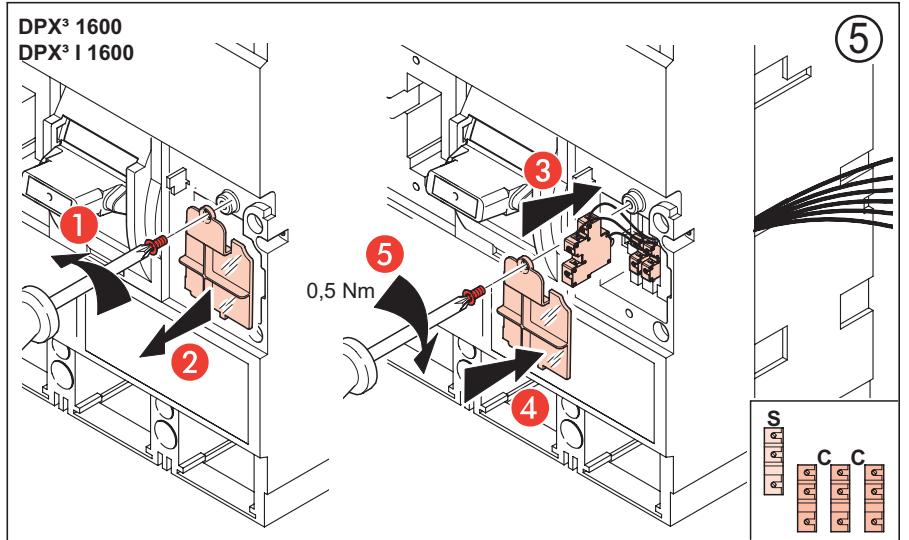
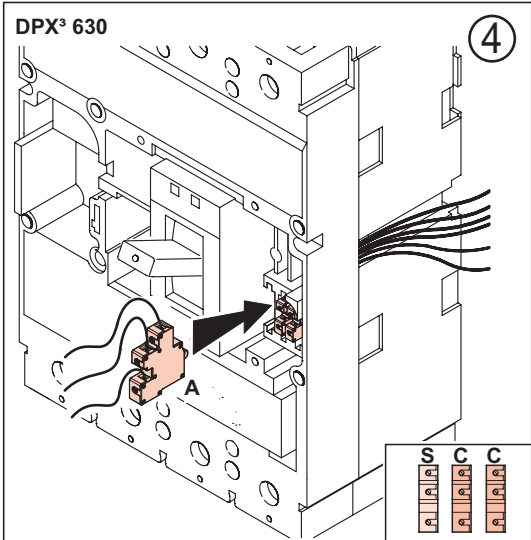
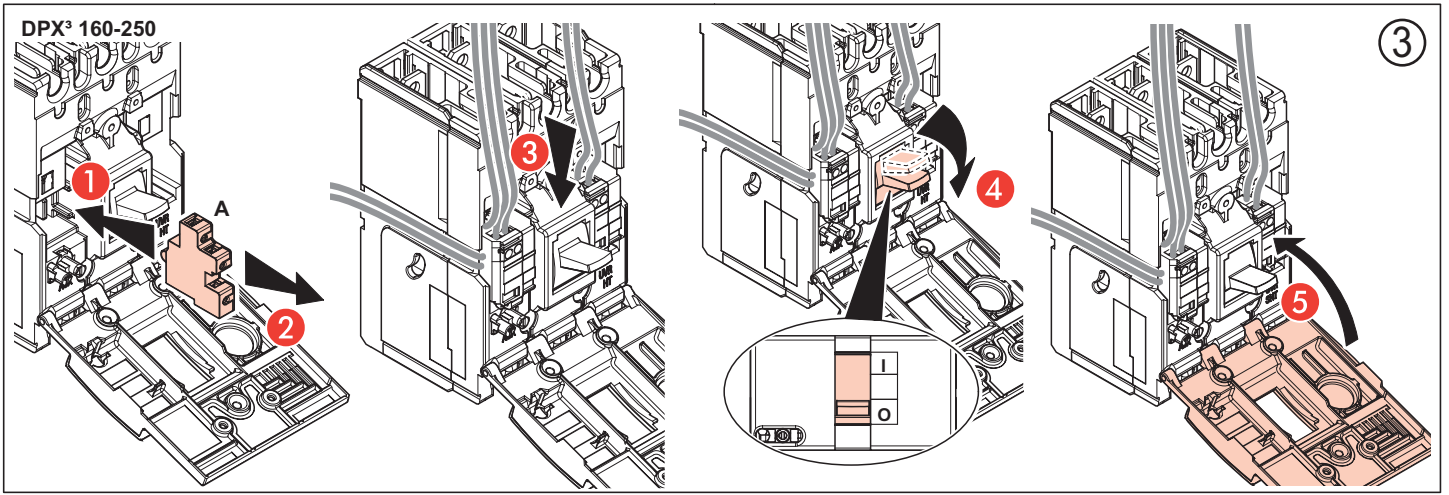
Разъем для подсоединения аксессуаров (в зависимости от подключаемого устройства)

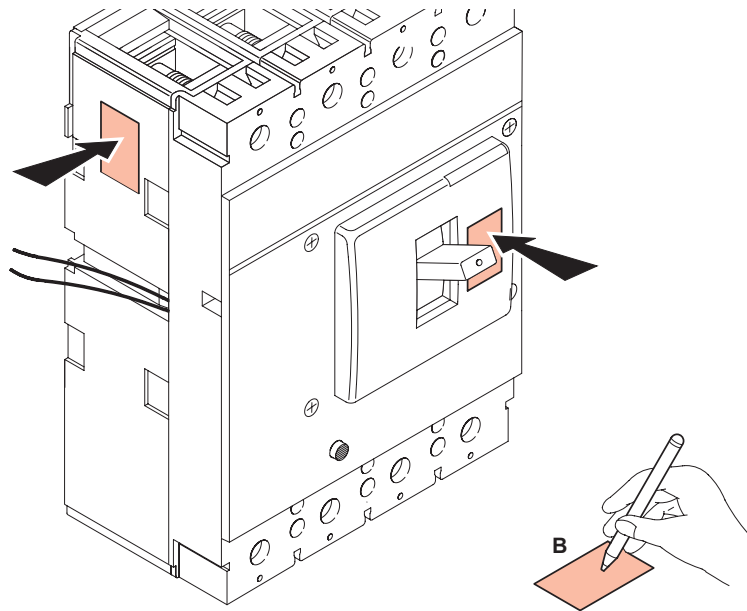
Oslabienie na poprowadzenie przewodów obwodów pomocniczych

Kablolama için ön kesimli bölüm (kullanılan aksesuara göre)

根据触头出线数量剪断面盖绝缘塑料件，供辅助触头出线







Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

FR BE CA LU CH



Safety instructions

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.

GB CA IN IE US



Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten. Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

DE



Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

ES CL CO CR MX PE US VE



Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto. Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

IT CH



Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto. Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

PT



Меры предосторожности

Установка данного изделия должна выполняться в соответствии с правилами монтажа и предпочтительно квалифицированным электриком. Неправильный монтаж или нарушение правил эксплуатации изделия могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током. Перед монтажом необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией, а также принять во внимание требования к месту установки изделия. Запрещается вскрывать корпус изделия, а также разбирать, выводить из строя или модифицировать изделие, кроме случаев, оговоренных в инструкции. Вскрытие и ремонт изделий марки Legrand могут выполняться только специалистами, обученными и допущенными к таким работам компанией Legrand. Несанкционированное вскрытие или выполнение ремонтных работ посторонними лицами лишает законной силы любые требования об ответственности, замене или гарантийном обслуживании. При ремонте или гарантийном обслуживании использовать только запасные части марки Legrand.

RU



Przepisy bezpieczeństwa

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia. Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaśnięcie gwarancji. Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.

PL



Güvenlik talimatları

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve tercihen yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanımı, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirilmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerine dikkat ediniz. Kılavuzda aksi belirtilmediği sürece cihazı açmayın, sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerinin yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. İzin verilmeyen herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değiştirme haklarını ve garantileri iptal eder. Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

TR CY



安全说明

该产品应由拥有电工资格的人进行安装。错误的安装和使用会导致发生触电或火灾等危险。安装前，请仔细阅读安装说明并且考虑产品特殊的安装位置。除安装说明上特殊要求外，不要随意拆开、拆除以及改动该装置。所有罗格朗的产品都只能被罗格朗培训并认可的人员拆开和维修。任何未经授权的人员拆开或维修将被完全取消更换和保证的权利。